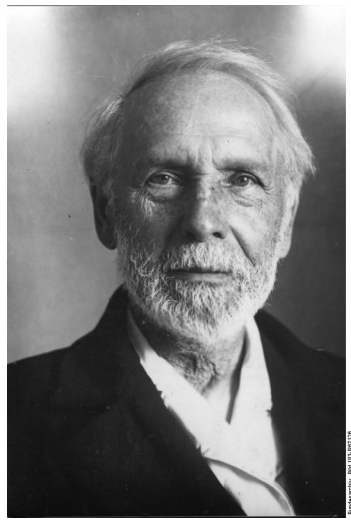


Социолингвистика

Лекция седьмая.



- Междисциплинарная наука
- Находится по своему содержанию и методам между социологией и лингвистикой, поскольку язык понимается как социальный феномен либо как социокультурный рефлекс, а методически – в силу огромного значения эмпирических исследований представленной в данной социальной общности языковой реальности.



- Античность: взаимосвязь между языком и общественными процессами
- Первая половина XX века: немецкая социология языка (языковое сообщество, А. Фиркандт (1867- 1953), Й.Л.Вайсгербер), социолингвистика в СССР (Р.О.Шор, Г.Г.Шпет).
- 1960-е гг.: формирование науки в связи с политическими коллизиями в Европе
- Возникла в современном виде в США, Канаде и Великобритании

- Лондонский контекстуализм: **Бронислав Малиновский** (1884-1942), Д.Р.Фёрс (J.R.Firth) (1890-1960)
- Опора на «ситуативный контекст» (context of situation) – использование языка в конкретных ситуациях
- Лондонская школа лингвистики: **Бэзил Бернстайн** (1924-2000): различает две формы использования языка как результат разных социо-экономических отношений: ограниченный код и искусный код



Кратко о Брониславе Малиновском

Родился в Кракове на территории Австро-Венгерской империи (нынешняя Польша) 7 апреля 1884 года.

Семья:

- Отец – филолог-славист.
- Мать – из зажиточной польской семьи землевладельцев.

Образование: окончил экстерном лицей им. Короля Яна III Собесского, потом Ягеллонский университет в Кракове, в 1908 получил степень доктора философии по физике и математике. Короткое время учился в Лейпцигском университете у В. Вундта и К. Бюхера. Изучал психологию и историческую политэкономия. В 1910 поступил в аспирантуру Лондонской школы экономики, где изучал антропологию и этнографию.

Умер 16 мая 1942 года от сердечного приступа во время подготовки к полевым исследованиям в Оахака, Мексика. Был похоронен на кладбище Эвергрин в Нью-Хейвен, штат Коннектикут (США).



С чего всё началось?

Отец Малиновского был филологом, поэтому и сам Бронислав владел польским, русским, немецким, французским, английским, итальянским и испанским языками. Проявлял постоянный интерес к экономике, теории культуры, семейно-родственным отношениям, первобытному праву, религии, этике, этнографической теории языка.

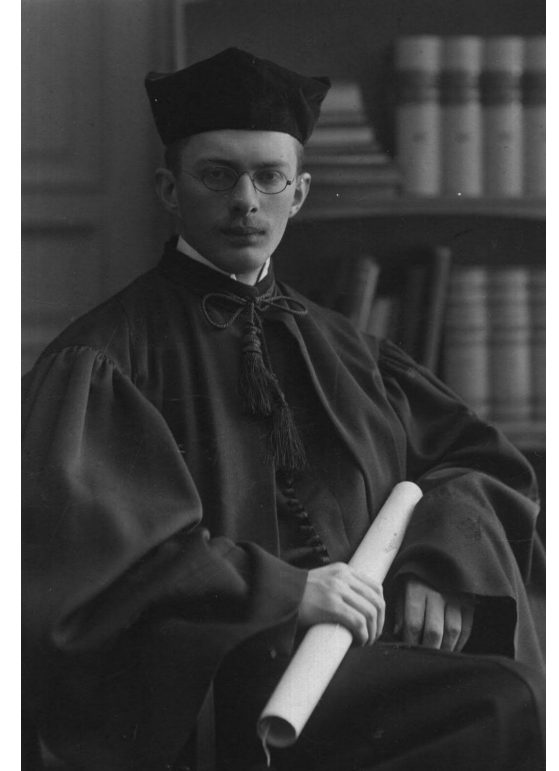
Интерес к антропологии и этнографии пробудился под влиянием чтения **Джеймса Джорджа Фрейзера** - британского религиоведа, антрополога, этнолога, культуролога, фольклориста и историка религии, представителя классической английской социальной антропологии, внёсшего огромный вклад в изучение тотемизма, магии и трансформации религиозных верований на протяжении истории человечества. Под впечатлением его книги **«Золотая ветвь»**, Бронислав начал искать возможность работы с дикими племенами.



Новый подход к интерпретации фактов культуры

Очень скоро Малиновский почувствовал необходимость нового подхода к интерпретации фактов культуры. Его не удовлетворяли ни эволюционистский подход Фрэзера с выделением неизменных стадий эволюции, ни тем более диффузионизм Гребнера, когда отдельные факты вырываются из контекста и по внешним признакам "устанавливается" их распространение.

Малиновский не хотел замыкаться в антропологическом мире. Он считал, что вопросы, формулируемые антропологом по отношению к культуре, должны быть близкими социологам, психологам, фольклористам, лингвистам, ибо **культура - единое поле для представителей всех дисциплин, изучающих ее отдельные ракурсы и аспекты.** С этой точки зрения вопросы, зачем, почему, для чего в культуре существуют (возникают, отмирают) те или иные явления, принадлежат к числу ключевых вопросов, ответы на которые не могут не интересовать не только специалистов, но и любого здравомыслящего человека.



«Этнография, наука о человеке и его культуре, большей частью избегала жизненных проблем: она пыталась укрыться за китайской стеной антикварных интересов. Во всех гуманистических изысканиях имеется сильное стремление заниматься мертвыми остатками вместо того, чтобы иметь дело с действительностью, поддерживать чисто академический интерес к теориям и воздерживаться от проверки доктрин на трудном пути практической деятельности. Этнограф прошлого чувствовал себя спокойно, плетя гипотезы о том, что случилось, когда человек старался развиваться от питекантропа эректуса или кого бы там ни было: пытаюсь изобрести «происхождения» и «развития», антрополог сам изготовлял из своего внутреннего сознания различные «истории» и «диффузии». И многие этнографы современности заняты изучением влияния египетской культуры на Центральную Африку, спорят о том, возникли ли все цивилизации в Месопотамии, Атлантиде или на Памире.»



Бронислав Каспар Малиновский

Цели и задачи его работы

Основная цель - понимание механизма человеческой культуры, связей между психологическими процессами человека и социальной институцией, а также с биологическими основами общечеловеческих традиций и мышления.

Цель этнографа — «понять мировоззрение аборигена, его отношение к жизни, изучить его взгляды на мир»

По его мнению, «в культуре не может быть ничего лишнего, случайного, иначе оно было бы выброшено и забыто».

Как и большинство антропологов его времени, он был убежден в том, что задача этнографии заключается в изучении и записи культурного многообразия народов, находящихся перед угрозой вестернизации.

Малиновский рассматривал этнографию с утилитарной точки зрения и считал, что ее основная задача — способствовать успешному колониальному управлению в новых исторических условиях. Он призывал к изучению современности, отрицая при этом необходимость и возможность исследования истории общества, в чем его часто обвиняют другие ученые-этнографы.



Начало научной деятельности

С 1910 года Малиновский начинает интенсивно заниматься проведением полевых исследований культуры австралийских аборигенов. С началом Первой мировой войны уехал в британскую колониальную территорию Папуа, где выполнил полевые исследования сначала на Маилу (1914), а затем на островах Тробриан, Новая Гвинея (1915—1918).



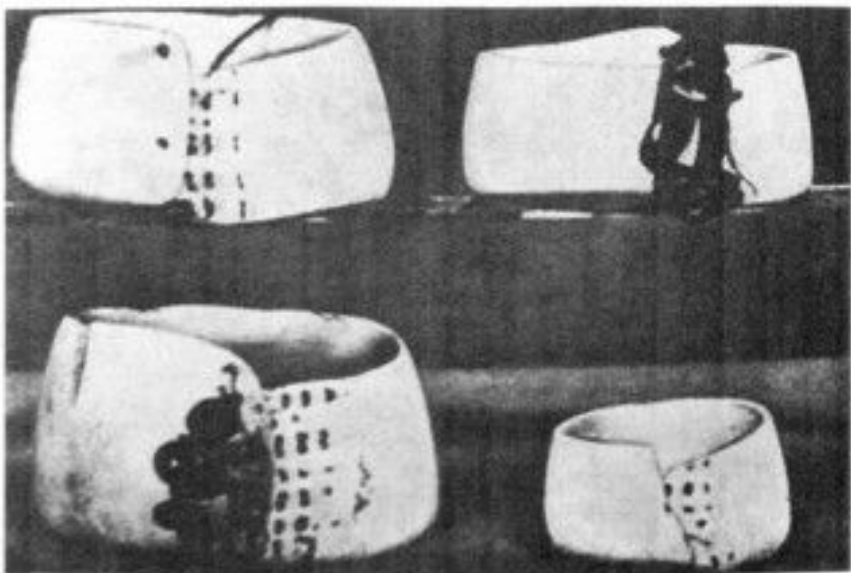
- Его первая книга **«Аргонавты Тихого океана»** (1922), повествующая о культуре неизвестных племен, живущих в Новой Гвинее, стала поворотным пунктом в развитии социальной антропологии потому, что она положила конец господствовавшей прежде спекулятивной традиции изучения культуры, знаменовала начало эмпирическому этапу развития антропологии и культурологии.



XV. Семейная группа



XVII. Двое мужчин в браслетах



XVI. Браслеты



XVIII. Две женщины, украшенные ожерельями

Фотографии
из книги
«Аргонавты
Тихого
океана»

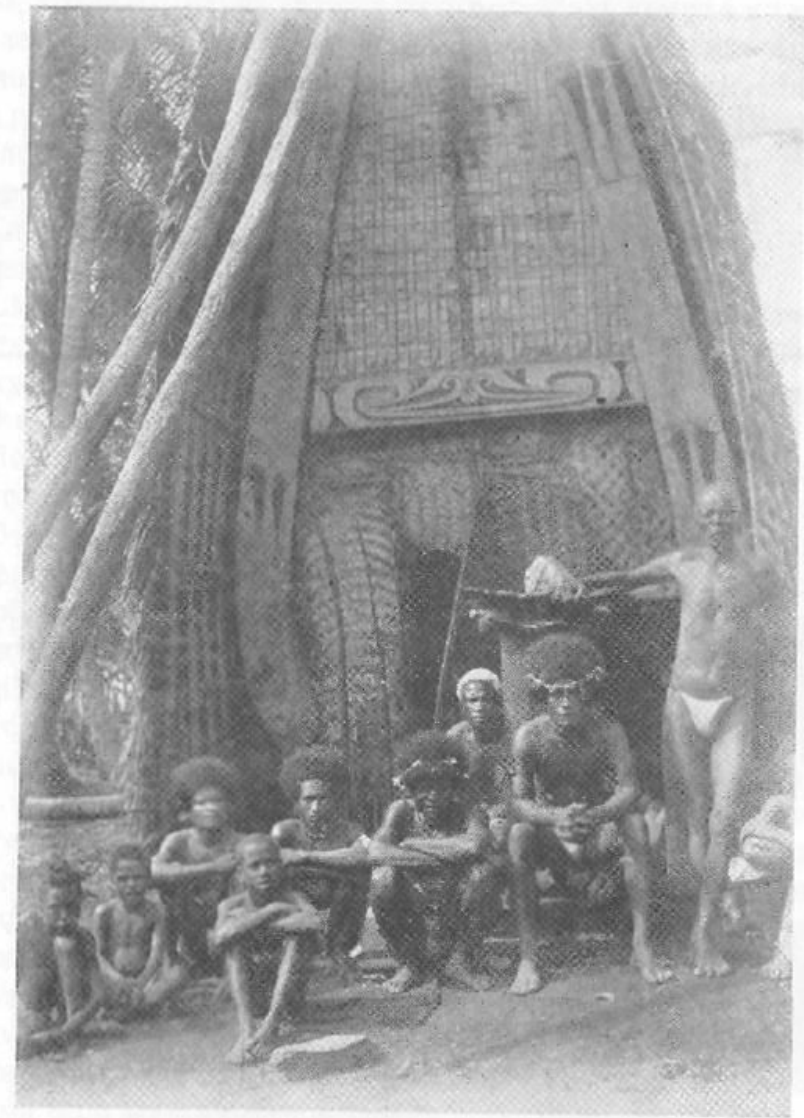
Основные заключения Малиновского

На основе большого фактического материала, собранного в 1914—1918 годы в ходе полевых этнографических исследований на Новой Гвинее и в Меланезии, сформулировал основные положения функционализма.

Как метод исследования общества и культуры функционализм, по Малиновскому, характеризуется стремлением описать различные формы культурной жизни в их целостности и взаимосвязи между отдельными элементами изучаемых культур, оставляя в стороне происхождение и динамику культуры в целом.

Культура в теории Малиновского предстаёт как сложная органическая совокупность взаимосвязанных институтов, которые служат для удовлетворения как первичных (физиологических и психических), так и вторичных (порождённых самой культурой) потребностей людей.

Приобретение, закрепление и передача вторичных потребностей, в совокупности составляющих социальный опыт, является другим назначением культуры.



2. Вождь со своими сыновьями

То'улува, облокотившийся на платформу; справа от него Намвана Гуйа'у, а следом идут менее значимые сыновья. На заднем плане — Мвайдайли. Раковинный рог и раскрашенный фронтон дома — символы власти вождя. [Гл. I, разд. 2, а также гл. II, разд. 1]

Система человеческих потребностей

В основе теории Малиновского лежит система человеческих потребностей. Над первичными потребностями в добывании пищи, крова, обороны и воспроизводства надстраиваются вторичные потребности уже не природные, а культурные. Культура выступает как инструмент удовлетворения первичных, базовых потребностей людей и одновременно как совокупность артефактов, организованная традицией.

Движущей силой функционирования культуры Малиновский считает необходимость удовлетворения биологических потребностей, которые у человека не могут быть удовлетворены чисто физиологическим способом, но лишь через **аппарат культуры**. Для объяснения того, как происходит переход от биологических потребностей к культурному поведению, Малиновский вводит понятие инструментальных жизненных последовательностей, в которых различает два типа побуждений:

1. инструментальное осуществление — определенная культурой ситуация
2. акт потребления



Аппарат культуры

Вещественный и духовный аппарат культуры состоит из институтов, каждый из которых будучи фиксированной частью социальной организации этнических группы, является носителем определенной функции.

Различия между культурами выводятся из различий в способах удовлетворения потребностей, сами же основные потребности людей, по Малиновского, постоянны и независимы от культуры.

Основным условием существования культуры Малиновский считал равновесие между составляющими её институтами. Каждое общество, по Малиновскому, является самодовлеющим и обладает собственным «культурным императивом». Изменения и заимствования в культурах происходят на уровне институтов и затрагивают лишь последние.

Малиновский одним из первых разрабатывал понятие института не только в социальной антропологии, но и в социологии, стремился выявить реальную, жизненную функцию социальных явлений. В то же время описательный характер его функциональной теории, отказ от исторического рассмотрения культур, отрицание социального прогресса, исключение примитивных культур из всемирно-исторического процесса обусловили антиисторизм и культурный релятивизм концепции Малиновского.



Постулат универсальной функциональности

Несмотря на то что Малиновский выводил культуру из человеческих потребностей, на деле он отдавал предпочтение культурной традиции как основному факту, формирующему индивида, его специфические нужды и умения. Наибольшую критику на Малиновского всегда навлекало то, что позже Мертон назвал "постулатом универсальной функциональности": упрощающая исходная предпосылка, будто "все элементы культуры, если эта концепция верна, должны быть работающими, функционирующими, активными, действенными". Иными словами, что всякое явление или событие, существующее внутри описываемой системы, в каком-то отношении будет благоприятно для нее. Обычно в этом постулате видят две стороны:

1. методологическое допущение, что для каждого действия и инстинкта существует функция или функции
2. содержательное утверждение о характере существующих обстоятельств, что они не содержат нефункциональных элементов

Функционализм как способ изучения культуры

Согласно Брониславу Малиновскому, любая культура в ходе своего развития вырабатывает некоторую систему устойчивого «равновесия», где каждая часть целого выполняет свою функцию. Если уничтожить какой-либо элемент культуры (например, запретить вредный, с нашей точки зрения, обряд), то вся этнокультурная система, а, следовательно, и народ, который в ней живет, может быть подвержена деградации и гибели.

Этот **постулат** Малиновский формулирует следующим образом: «... в любом типе цивилизаций любой обычай, материальный объект, идея и верования выполняют некоторую жизненную функцию, решают некоторую задачу, представляют собой необходимую часть внутри действующего целого»



Модель культуры Малиновского

Модель культуры Малиновский представил в виде схемы из четырех взаимосвязанных составляющих.

- 1. Внешние факторы, не входящие в состав культуры, но определяющие ее:** биологические потребности человеческого организма, географическая среда, человеческое окружение и раса; история и всевозможные контакты с внешним миром; исторический момент времени и пространства существования данной культуры.
- 2. Наиболее типичные ситуации в рамках цикла жизни человека, как они предстают в данной культуре.**
- 3. Функциональные аспекты культуры:** хозяйство, воспитание, политический уклад, право, магия и религия, наука, искусство, досуг и рекреация.
- 4. Основные факторы культуры:** материальный субстрат, социальная организация и язык. Факторы являются основными формами культуры, ибо играют особо важную роль в каждой культуре, проникая во все ее аспекты.



Как работал Бронислав Малиновский?

В отличие от других исследователей первобытных племен, Малиновский несколько лет прожил среди туземцев, построил хижину в местной деревне и изнутри наблюдал повседневную жизнь южан. Вместе с ними он ловил рыбу, охотился, выучив местный язык, активно общался, участвовал в праздниках, обрядах и церемониях. Он глубоко постиг местные обычаи, узнал верования, символы, установки,

- Именно его **теория включенного наблюдения**, является теперь ключевой в методологии антропологии.



Жизнь после исследований

Бронислав Малиновский в 1916 году получил докторскую степень по антропологии.

В 1918-1924-х годах живет преимущественно во Франции.

В 1920—1921 годах, лечась от туберкулеза, прожил год на Тенерифе (Канарские о-ва).

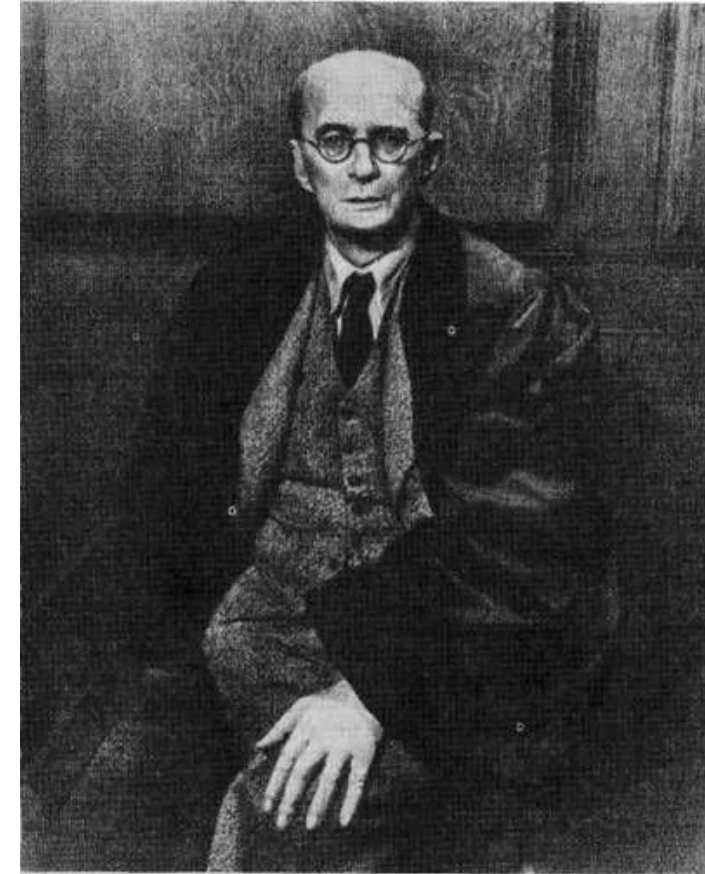
К 1922 году стал преподавать социальную антропологию в Лондонской школе экономики и получил там в 1927 звание профессора.

В 1930-е годы проводил исследования африканских племен и культуры Кении.

В 1933 году читал лекции в Корнеллском университете, а в 1939-1942 годах был приглашённым профессором Йельского университета.

Принял приглашение университета, поскольку после начала Второй мировой войны не мог вернуться на континент.

Переехав в США, также проводил полевые исследования в Мексике, изучая торговлю и экономику мексиканских крестьян.



Наследие Бронислава Малиновского

Функциональное учение Малиновского нашло многих последователей, составивших функциональную школу. Взгляды Малиновского оказали большое влияние на «психологическое» направление в американской социологии и этнографии и на многие современные философские направления.

Малиновский повлиял на общую теорию социологического функционализма (особенно в США) своими идеями об интегральности каждой культуры, о сложных взаимосвязях между обществом, культурой и индивидом, поисками корней культуры в потребностях и способностях индивида как ее носителя. Но многие историки науки ценят Малиновского как блестящего полевого исследователя, для которого "поле" - исходный пункт и цель в себе.

Идеи функционального анализа, примененные к исследованию конкретных культурных и социальных объектов, послужили источником для концепций, развиваемых школой структурно-функционального анализа (Т. Парсонс, Р. Мертон, Э. Шилз и др.).

"Функционализм" Малиновского до сих пор привлекает эмпирически настроенные умы своей нацеленностью на объяснения, которые требуют только известных и наблюдаемых фактов, добытых прямым исследованием из первых рук, и обходятся без исторических догадок.

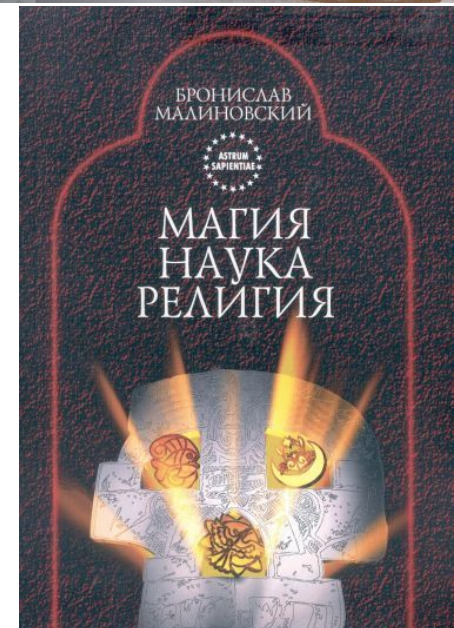
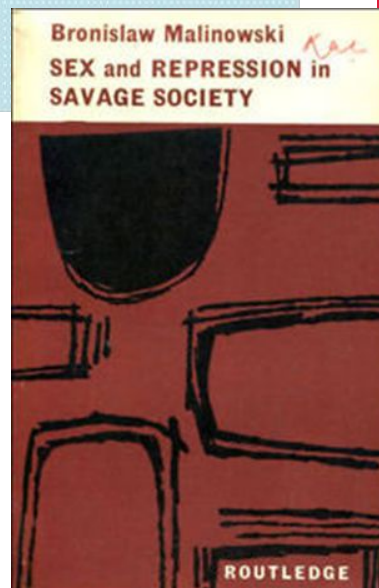
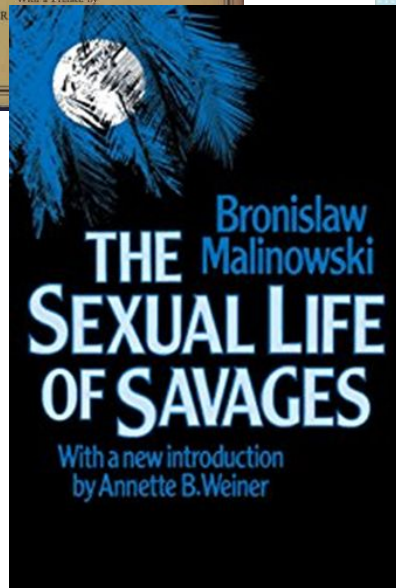
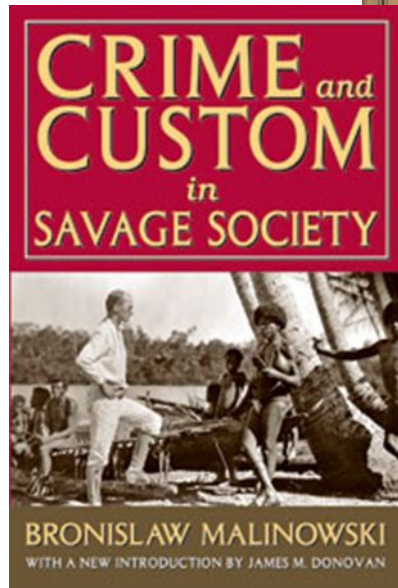
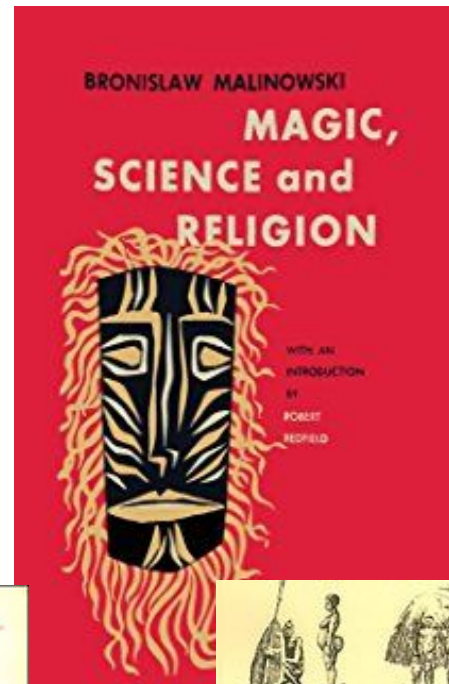
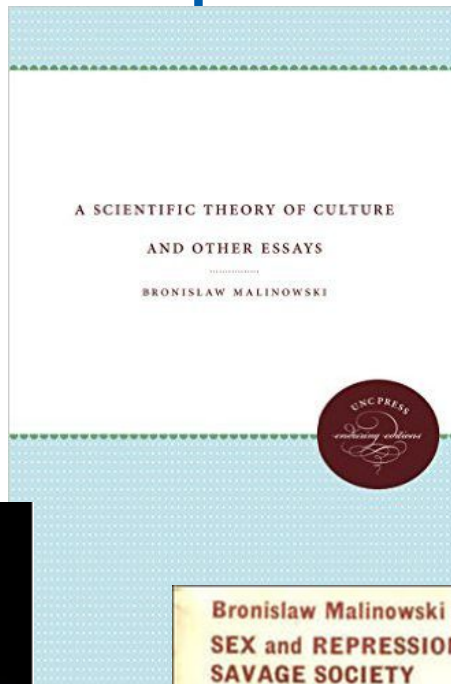
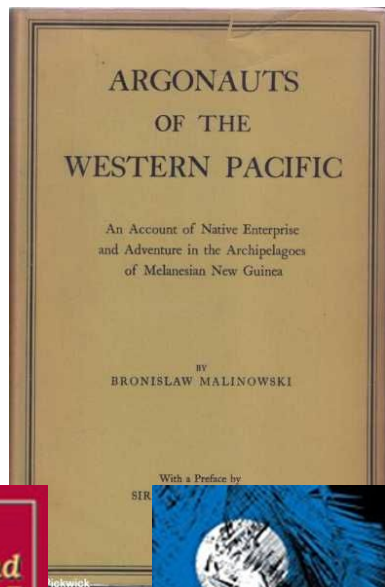
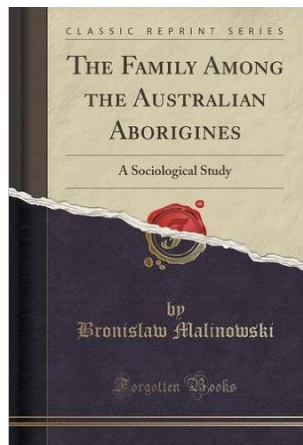


Вклад в развитие полевых исследований

Малиновский не ставил задачу исчерпывающе описать всю целостность какой-либо культуры, а сосредотачивался на отдельных институтах или проблематике. Его работы содержат в себе разработки многочисленных теорий: теорию первобытного права, экономическую теорию обмена, теорию языка, теорию магии и религии, семьи и родства и др. Придавая большое значение сбору эмпирического материала в полевых условиях, Малиновский внес большой вклад в развитие **методологических принципов полевого исследования.**



Основные работы



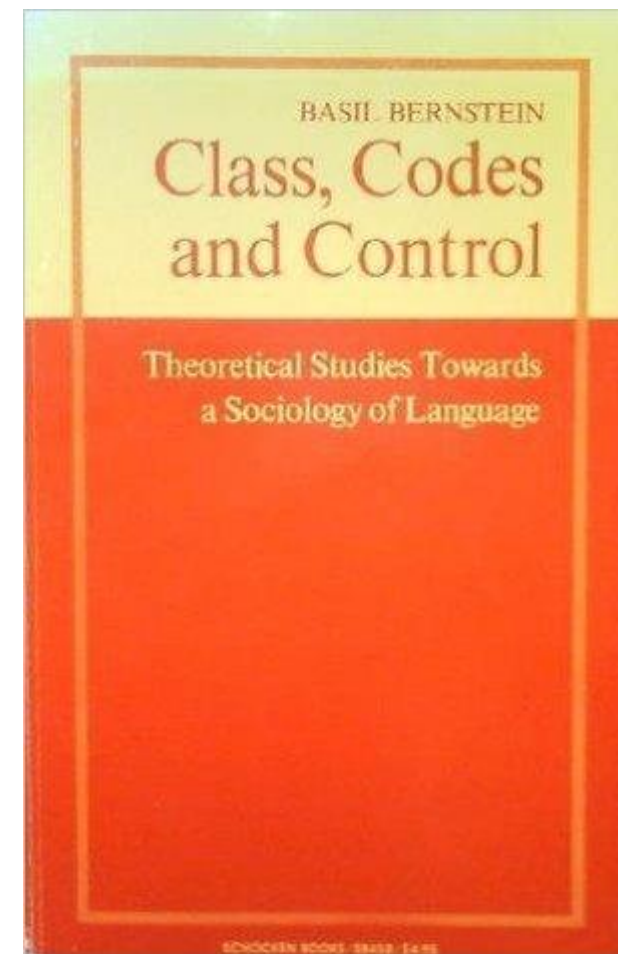


- Restricted code: свойство пролетариата
- Elaborated code: свойство среднего класса
- Оба кода отражают ценностные установки и системы ролевых отношений своего класса
- Различаются по эксплицитности, грамматической корректности, аргументативной структуре, объему и структуре лексикона, выбору лексики и синтаксических структур
- Искусный код выше ограниченного → «дефицитарная гипотеза»

- Разработана им в 1958 г. на основе принципа языковой относительности Сепира-Уорфа
- Нацелена на внутриязыковые отношения между членами одного языкового коллектива
- Представители среднего и высшего слоев языкового сообщества используют вариант общего языка (formal language), очень отличающийся от варианта языка рабочего класса (public language). Отличия в возможностях обоих кодов отражают различия в мышлении и восприятии действительности.

Искусный код среднего и высшего слоев влияет на формирование более оптимальных познавательных способностей человека, приводит к бОльшим успехам в школе, более серьезным шансам продвинуться в профессии, социальной и экономической сфере.

Главная задача Бернштейна: исследовать роль процессов социализации у детей из различных социальных слоев.



- Традиционные левые: возможность обеспечить бедным социальное продвижение при помощи образования
- Новые левые: язык низших слоев не дефицитарный, а очень выразительный, но в других аспектах, нежели искусный код. Более богатый словарь в определенных сферах (наркотики, преступность). Выход из ситуации: не подражать искусному коду, а толерировать язык низший слоев как просто иной.

- 1960-е гг.: кратковременное влияние гипотезы на образовательную политику в США и Европе.
- Главная задача – социальное продвижение представителей низов и их использование в качестве высококвалифицированных рабочих путем усвоения ими искусного кода, преодоления языкового барьера между ними и средним классом
- Провал инициированных в США программ.
- Начало формирования социолингвистики.

- Этнолингвистика (в традиции Ф. Боаса, Э. Сепира и Б.Л.Уорфа)
- Тагмемика К. Пайка (взаимосвязь языковых феноменов и систем практических действий)
- Работы Уриэля Вайнрайха (1926-1967) и Эйнара Хаугена (1906-1994) в области эмпирического изучения билингвальных групп.

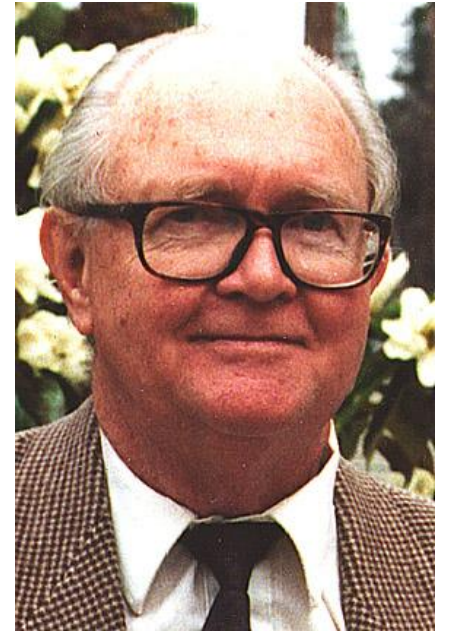
Социологическая традиция
С серьезной эмпирией в
США и Канаде в связи с эмиграцией.



Под влиянием политики администрации Д.Ф.Кеннеди по борьбе с бедностью в США – работа по мобилизации ресурсов образования

- Изучение билингвизма
- Исследование языка города
- Этнография коммуникации

- Charles Albert Ferguson (1933-1998): “Diglossia” (1959)
- Диглоссия – стабильная ситуация, сложившаяся между двумя вариантами одного языка: low variety (диалекты, региональные стандарты) и high variety (литературный язык, изучаемый для письменной коммуникации, но не используемый в устной).

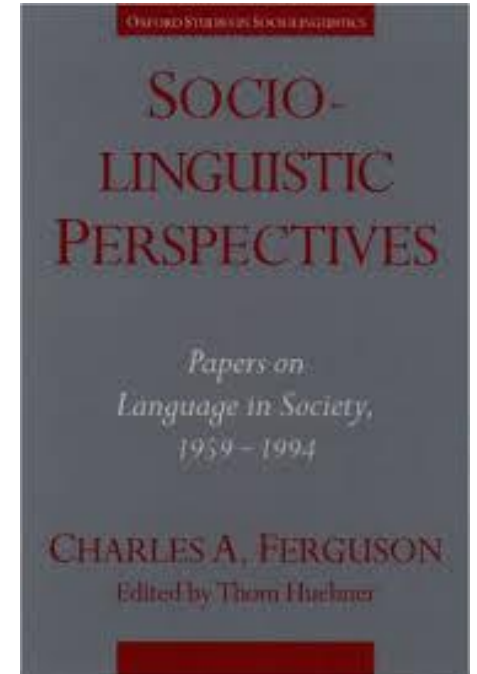


- Литературный немецкий (Hochdeutsch) и швейцарский немецкий (Schwitzer Dytsch)
- Классический арабский – региональные варианты арабского языка
- Кафаревуса и димотики (новогреческий язык)
- Французский и креольский на Гаити



Деление языков на четыре последовательные стадии (Фергюсон 1968):

- отсутствие графической фиксации
- графическая фиксация (существует регулярная орфография)
- стандартизация (создана стандартная орфография с использованием одной из вариаций языка в качестве нормы)
- модернизация (расширение словаря для выражения современных концептов)



- Major Language – язык, на котором говорят как минимум 25% населения страны или как минимум 1 млн. говорящих или который используется как язык обучения в городах
- Minor Language – язык, на котором говорят как минимум 100000 человек или как минимум 5% населения страны
- Language of special status – язык, не имеющий вышеназванных качеств и используемый только в определенном контексте (напр. церковнославянский)

- Vernacular language – антипод официального языка, стандарта или принятого разговорного языка
- Standard language – нормированный письменный язык
- Classical Language – классический язык с большим корпусом литературы (латынь)
- Pidgin Language – разговорный язык с упрощенными языковыми структурами
- Creole Language – пиджин, ставший родным языком для конкретного коллектива

Joshua Aaron Fishman (1926-2015)

“Билингвизм в Баррио» (1968): исследование двуязычия пуэрториканцев в Нью-Йорке

«Лингвистическая лояльность в Соединенных Штатах» (1966): судьба языков иммигрантов (украинского, немецкого, испанского, французского). Language Shift и Language Maintenance

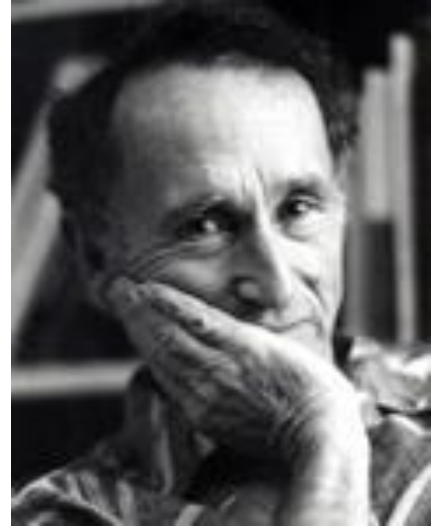


□ William Labov (Уильям Лебоув) (род. в 1927)

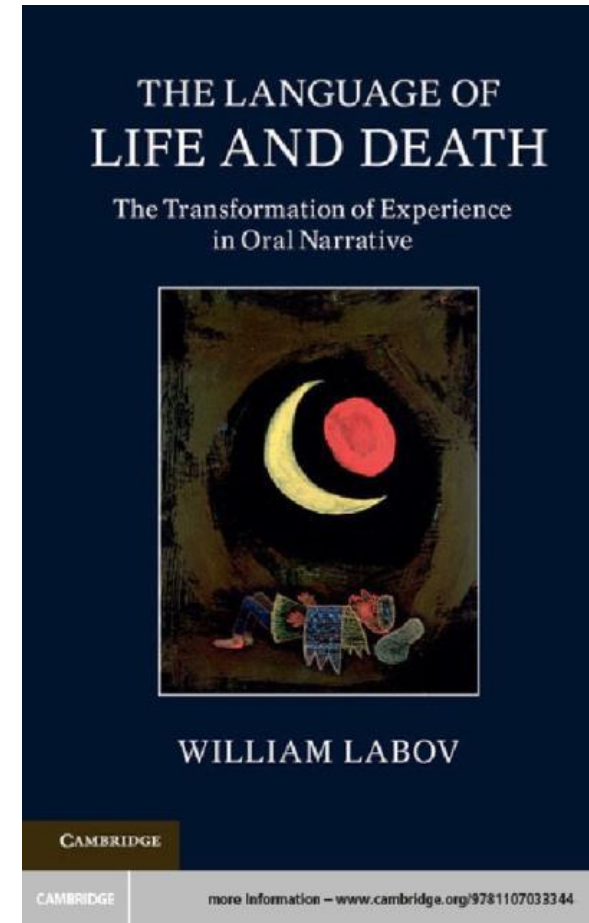
«Социальная мотивация звуковых изменений» (1963): социофоника,

Использование языка четырьмя социальными группами на острове Мартаз Вайнъярд (англофоны, португальцы, индейцы, прочие).

Различия в реализации отдельных фонем – в зависимости от группы говорящих, возраста, социальной структуры, престижа группы, перехода от рыболовства к туризму.



- У. Лебоув (Лабов) «Социальная стратификация английского языка в Нью Йорке» (1966)
- Использование языковых переменных разных социальных групп (lower class, working class, lower middle class, upper class) в разных речевых ситуациях (непринужденной, изысканной, лекционной и пр.).
- Результат: представители «переходного к среднему класса» стараются приблизиться к престижной норме «высшего класса» в зависимости от ситуации, что приводит к гиперкорректности.
- Корреляции языковых феноменов с социокультурными параметрами – «дифференциальная гипотеза».



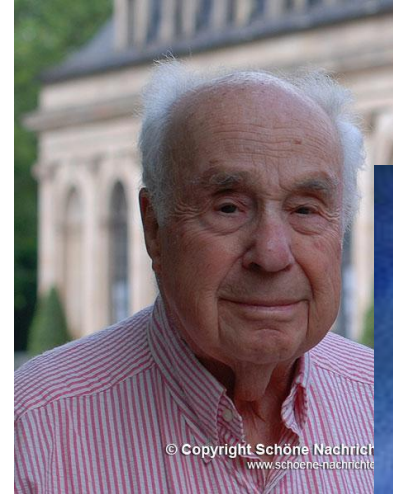
- Рассматривает речевые акты как события, включенные в ситуацию взаимодействия
- Центральный вопрос – коммуникативная компетенция, определяющая это взаимодействие внутри языкового сообщества.
- Предмет исследования – коммуникативное событие (speech event, communicative event), определяемое речевой ситуацией (speech situation), которая определяется параметрами „participants“, „channels“, „codes“, „settings“, „forms“, „topics“ и состоит из речевых актов.

Сумма правил или закономерностей, коммуникативных конвенций, определяющих взаимосвязи между речевой ситуацией, коммуникативным событием и речевыми актами.

John Joseph Gumperz (1922-2013)

Dell Hathaway Hymes (1927-2009)

Сборники 1964 и 1972 гг.



- Исследование Блома-Гамперца: использование литературного языка (букмол) и локального диалекта в небольшом норвежском городке.
- Смена букмола на диалект зависит от ситуативных параметров (место, лица, темы) – situational switching.
- Смена происходит и независимо от ситуации под влиянием стилистических моментов (metaphorical code switching) – диалект коннотирован для говорящего как родной, знакомый (параметр attitude).
- Ложная самооценка (студенты, возвращающиеся в родные места, говорят на любимом диалекте с «литературным» акцентом).

- Языковые сообщества используют не однородный «язык», а несколько социокультурно-детерминированных форм или вариаций языка, имеющих отличия на разных языковых уровнях.
- Основной вопрос – влияние социокультурных переменных на языковое поведение конкретных языковых сообществ.
- Исследуются языковые репертуары сообществ: диалекты, социолекты, технолекты, региолекты и стандарты.

Трёхслойная модель коллективных репертуаров

- Базовый слой
(БАЗИЛЕКТ) Диатипы соц. микрокосма (семья, близкие друзья),
непосредственного соц. и регионального окружения
(диалекты, городские полудиалекты, социолекты
малых групп)
- Промежуточный слой
(МЕЗОЛЕКТ) Диатипы социального макрокосма (знакомые, кол-
леги), широкого геогр. и соц. окружения (региолекты,
технолекты, социолекты больших групп)
- Внешний слой
(АКРОЛЕКТ) Нормированные диатипы общественной жизни
(деловая сфера, школа, масс-медиа), кодифицированная речь, стандарт
- Поверхностный слой
(АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

Типы репертуаров

- По количеству полисистем, к которым можно присовокупить диатипы одного репертуара
- Монолингвальный (состоит из регистров)
- Билингвальный
- Плюрилингвальный

Внутри репертуаров взаимодействуют отдельные слои, что приводит к их интерференции, ослабевающей по мере уменьшения разницы в престиже между ними.

Индивидуальные репертуары

FORMAL REPERTOIRE

FROZEN STYLE

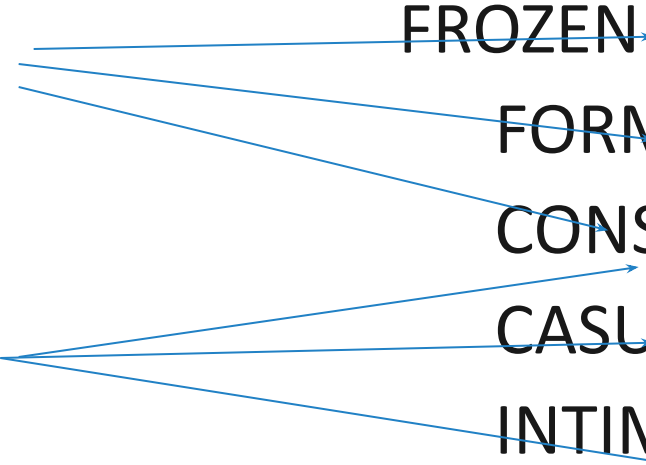
FORMAL STYLE

CONSULTATIVE STYLE

INFORMAL REPERTOIRE

CASUAL STYLE

INTIMATE STYLE



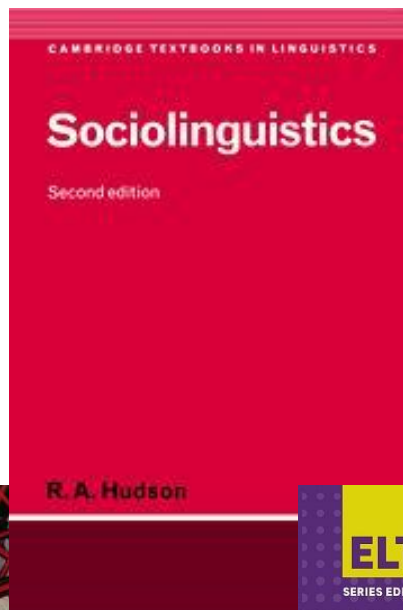
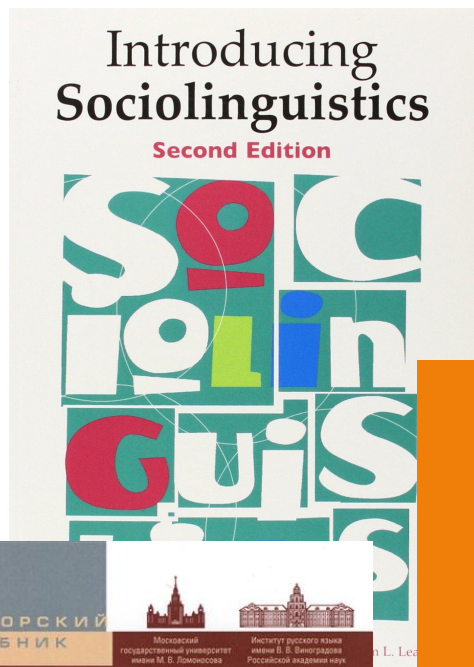
- Выспренный стиль – церковь, суд, общественный церемониал (архаичный языковой стандарт)
- Формальный стиль – ведомства, школа, масс-медиа (близкий к жизни языковой стандарт большого ареала)
- Консультативный стиль – коллеги, магазины, случайные знакомые (мезолектальный региолект, элементы технолекта, социолекта)
- Неформальный стиль – друзья, знакомые (базилект - диалект, социолект малой группы).
- Интимный стиль – родственники, семья (идиолект)

- Макросоциолингвистика исследует то, как общества обращаются со своими языками, как язык расслаивается на различные функциональные формы в обществе, как протекают процессы языкового сдвига, языкового сохранения и языкового замещения.
- Микросоциолингвистика исследует влияние социальной структуры и моделей поведения на то, как люди говорят и как взаимосвязаны языковые варианты с социальными атрибутами (классами, полом, возрастом).

Основные проблемы социолингвистики

- Билингвизм, мультилингвизм
- Языковая эволюция
- Язык и личность, язык и этнос
- Диалектология
- Языковые меньшинства, языковой шовинизм, языковой империализм, лингвицизм (предрассудки относительно иноязычных), лингвицид (меры по уничтожению языка)
- Гендерная проблематика
- Профессиональные языки и групповые жаргоны
- Креолистика
- Историческая социолингвистика
- Прикладная социолингвистика (использование данных социолингвистики в лингводидактике, специальной и билингвальной педагогике, языковом планировании).

СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!



А. Д. Швейцер
Доктор филологических наук,
профессор,
главный научный сотрудник
Института языкознания РАН
Из лингвистического наследия

**СОВРЕМЕННАЯ
СОЦИО-
ЛИНГВИСТИКА**

**Теория
Проблемы
Методы**

